

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE  
gemäß Art. 26 LG 16/2015**

**DETERMINAZIONE DI AFFIDAMENTO DIRETTO  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015**

**Nr./n. 54 vom/del 27.12.2023**

**MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER  
DIENSTLEISTUNG DATA PROTECTION  
OFFICER (DATENSCHUTZBEAUFTRAGTE)**

**PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO  
DEL SERVIZIO DI DATA PROTECTION OFFICER  
(RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI  
DATI)**

Projektcode (intern): **2024-SG und 2025-SG**

Codice Progetto (interno): **2024-SG e 2025-SG**

C.I.G.-Kodex: **Z373DF0D27**

Codice C.I.G.: **Z373DF0D27**

Durch die Beschlüsse des Euregio-Vorstands Nr. 17/2023 und der Euregio-Versammlung Nr. 8/2023 wurden die allgemeinen Spesen für das Funktionieren und die Ausübung der Tätigkeiten in den Euregio-Büros (2023-SG) genehmigt, weshalb es notwendig ist, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung für die Dauer von zwei Jahren vorzunehmen.

Premesso che con deliberazioni della Giunta dell'Euregio n. 17/2023 e dell'Assemblea dell'Euregio n. 8/2023 sono state approvate le spese generali per il funzionamento e la gestione delle attività degli uffici Euregio (2023-SG), per le quali si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto per la durata di 2 anni.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Die gegenständliche Direktvergabe liegt unter 40.000 Euro und die Vergabestelle nimmt die Vergabe mittels nicht telematischen Verfahrens gemäß Art. 38 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 vor, unbeschadet der Pflichten im Hinblick auf die Transparenz.

Essendo il presente procedimento di affidamento diretto inferiore a 40.000 euro, la stazione appaltante procede mediante procedura non telematica, ai sensi dell'art. 38 comma 2 l.p. 16/2015, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.



Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten, welche der Markterhebung beigelegt wurden.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Angesichts der Tatsache, dass:

- unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass eine aktive Bekanntmachung für die Zulassung der

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro—anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Stabilito che per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata e nello schema di lettera d'incarico, allegati all'indagine di mercato.

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- Il D.Lgs. n. 36/2023;
- il DPR. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6.
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Dato atto che:

- valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che è attivo un bando di abilitazione dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di





Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) für Dienstleistungen besteht, die mit den gegenständlichen vergleichbar sind, und zwar „051285/2019 AOV/SA 01/2019 Dienstleistungen betreffend die Datenschutzverwaltung für die öffentlichen Verwaltungen in Südtirol“ und dass nach dem Rotationsprinzip ein neuer Wirtschaftsteilnehmer bestimmt werden muss, dem die DPO-Dienstleistung übertragen wird gemäß Artikel 37 Absatz 1 vom DSGVO, der folgendes vorsieht: *“Der Verantwortliche und der Auftragsverarbeiter benennen auf jeden Fall einen Datenschutzbeauftragten, wenn a) die Verarbeitung von einer Behörde oder öffentlichen Stelle durchgeführt wird, [...]”*

- das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 vollständig eingehalten wurde und in diesem Zusammenhang ein Produktvergleich im MEPAB durchgeführt wurde;
- am 07.12.2023 wurden Voranschläge von den folgenden Wirtschaftsteilnehmern verlangt: Reggiani Consulting GmbH und Compliance Consulting GmbH;
- der Wirtschaftsteilnehmer Compliance Consulting GmbH aus folgenden Gründen gewählt wurde: der beste Voranschlag im Verhältnis zwischen Preis und Qualität, der auf der Grundlage des technischen Berichts abgegeben wurde;
- die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises, in Höhe von: 18.500 € + 22 % MwSt. überprüft wurde, da er mit den Preisen der anderen in der MEPAB eingetragenen Wirtschaftsteilnehmer übereinstimmte.
- Die voraussichtliche Ausgabe unter 40.000 Euro liegt und somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen

contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativo a servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare "051285/2019 AOV/SA 01/2019 - Servizi inerenti alla gestione della privacy per le amministrazioni pubbliche dell'Alto Adige" e che ai sensi del principio di rotazione, è necessario individuare un nuovo operatore economico cui affidare il servizio di DPO ai sensi dell'articolo 37, paragrafo 1 del Regolamento (UE) 2016/679 che prevede quanto segue: *“Il titolare del trattamento e il responsabile del trattamento designano sistematicamente un responsabile della protezione dei dati ogniqualvolta: a) il trattamento è effettuato da un'autorità pubblica o da un organismo pubblico, [...]”*;

- è stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e all'art. 49 D.Lgs. 36/2023 e, a tal proposito, è stato svolto un confronto tra prodotti offerti sul MEPAB;
- sono stati richiesti in data 07.12.2023 preventivi ai seguenti Operatori economici: Reggiani Consulting S.r.l. e Compliance Consulting S.r.l.;
- è stato scelto il seguente operatore economico Compliance Consulting S.r.l. per i seguenti motivi: migliore preventivo presentato in rapporto al prezzo-qualità in base alla relazione tecnica;
- è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico pari a 18.500 € + 22% IVA in quanto in linea con i prezzi offerti dagli altri Operatori economici presenti sul MEPAB.
- La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli





von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Aufgrund der in der Präambel angeführten Gesetze und Akten trifft

DER GENERALSEKRETÄR DEN

### ENTSCHEID

- die Dienstleistung aus den oben angeführten Gründen an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben:

**Compliance Consulting GmbH**

Pfarrgasse 3

39100 Bozen

Steuernummer / MwSt.-Nr. 03180850210

- keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
- den Vertrag gemäß Art. 18 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
- den Entwurf des Auftragschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, zu genehmigen;
- zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen;
- die **Preisüberprüfungsklauseln gemäß Art.60 GvD 36/2023 folgendermaßen festzulegen:**

Ab dem zweiten Vertragsjahr/ werden die Preise, aufgrund der folgenden vom ISTAT

acquisti.

Visti le leggi e gli atti citati in premessa;

IL SEGRETARIO GENERALE

### DECIDE

- di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico:

**Compliance Consulting S.r.l.**

Vicolo della Parrocchia, 3

39100 Bolzano

CF / P.IVA: 03180850210

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con l'affidatario;
- di confermare l'assenza di rischi da interferenza;

**di stabilire che la clausola per la revisione prezzi ai sensi dell'art. 60 del Decreto-Legislativo, n. 36/2023 è la seguente:**

A partire dalla seconda annualità contrattuale i prezzi sono aggiornati, in





erstellten synthetischen Indexe angepasst, entweder nach oben oder unten, Erzeugerpreisindizes für Dienstleistungen.

Die Preisanpassung erfolgt, wenn die festgestellten Änderungen mehr als 5 Prozent des Gesamtbetrags betragen, und sie erfolgt zu 80 Prozent des tatsächlichen Änderungsbetrags in Bezug auf die auszuführenden Leistungen.

Die Preisanpassung kann pro Vertragsjahr nur einmal beantragt werden.

- dass das **Ausmaß der Preisvorauszahlung 20 %** beträgt;
- die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu [veröffentlichen https://www.ausschreibungen-suedtirol.it](https://www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

aumento o in diminuzione, sulla base ai seguenti indici sintetici elaborati dall'ISTAT: Indici dei prezzi alla produzione dei servizi.

La revisione dei prezzi è riconosciuta se le variazioni accertate risultano superiori al 5 per cento del complessivo e opera nella misura dell'80 per cento della variazione stessa, in relazione alle prestazioni da eseguire.

La revisione dei prezzi può essere richiesta una sola volta per ciascuna annualità.

- di stabilire che la **misura dell'anticipazione del prezzo** è pari **al 20 %**;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici <https://www.bandit-altoadige.it>.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Mag. Dr. Christoph von Ach  
Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EPV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

